

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 418



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

60 metai

2017 m. gruodžio 7 d.

Turinys

II *Komunikatai*

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2017/C 418/01	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.8618 – OMV / Verbund / Smatrics / E-Mobility Provider) ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV *Pranešimai*

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Taryba

2017/C 418/02	Tarybos išvados dėl pažangaus darbo su jaunimu	2
---------------	--	---

Europos Komisija

2017/C 418/03	Euro kursas	6
---------------	-------------------	---

LT

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

Audito Rūmai

2017/C 418/04	Specialioji ataskaita Nr. 19/2017 „Importo procedūros: teisinės sistemos trūkumai ir neveiksmingas įgyvendinimas daro poveikį ES finansiniams interesams“	7
---------------	---	---

V Nuomonės

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

Europos personalo atrankos tarnyba (EPSO)

2017/C 418/05	Pranešimas apie viešuosius konkursus	8
---------------	--	---

II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta**(Byla M.8618 – OMV / Verbund / Smatrics / E-Mobility Provider)**

(Tekstas svarbus EEE)

(2017/C 418/01)

2017 m. lapkričio 30 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik vokiečių kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32017M8618. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

TARYBA

Tarybos išvados dėl pažangaus darbo su jaunimu

(2017/C 418/02)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

ATKREIPIA DĖMESĮ Į:

1. politinį šio klausimo kontekstą, išdėstytą šių išvadų priede.
2. Dabartinį Europos Sąjungos darbo planą jaunimo srityje (2016–2018 m.), kuriuo prisidedama sprendžiant skaitmeninio amžiaus uždavinius ir pasinaudojant jo teikiamomis galimybėmis jaunimo politikos, darbo su jaunimu ir jaunimo reikalų srityse.
3. Ekspertų grupės politines rekomendacijas dėl su skaitmeninimu susijusių pavojų, teikiamų galimybių ir pasekmių jaunimui, darbui su jaunimu ir jaunimo politikai.

PRIPAŽINDAMA, KAD:

4. skaitmeninės medijos ir technologijos vis labiau tampa kasdienio gyvenimo dalimi ir vienu iš inovacijų ir vystymąsi visuomenėje laikančių ramsčių. Akivaizdu, kad jaunimas yra vienas iš socialinių pokyčių skatinimo veiksnių, ir tai, *inter alia*, yra susiję su aktyviu jų naudojimu skaitmeninėmis medijomis ir technologijomis.
5. Technologinės naujovės atveria didžiules jaunimo įgalėjimo galimybes, nes suteikia prieigą prie informacijos ir praturtina galimybes pagerinti asmeninius gebėjimus bei kompetencijas, ne tik suteikia galimybę palaikyti ryšį ir sąveikauti su kitais, bet ir reikšti savo nuomonę, sudaro sąlygas kūrybiškumui ir savo teisių ir aktyvaus pilietiškumo savirealizavimui.
6. Be to, atsižvelgiant į darbo rinkos ir jaunimo karjeros perspektyvas, svarbu į jaunimo įgalinimo procesą geriau integruoti technologines naujoves.
7. Technologinė plėtra padeda ieškoti pažangių sprendimų, atlikti išsamiais duomenimis grindžiamas analizes ir įdiegti naujoviškus darbo su jaunimu metodus ir būdus, tokiu būdu prisidedant prie darbo su jaunimu ir jaunimo politikos planavimo, įgyvendinimo, vertinimo, matomumo bei skaidrumo.
8. Teigiamo skaitmeninių medijų ir technologijų potencialo realizavimas priklauso nuo tam tikrų prielaidų ir kompetencijų. Pavyzdžiui, ribota prieiga prie technologijų, skaitmeninės aplinkos ir atitinkamos paramos bei mokymo dar labiau didina skaitmeninę atskirtį visuomenėje. Kalbant apie kompetencijas, gebėjimas naudotis informacija ir duomenimis, bendravimas ir bendradarbiavimas, skaitmeninio turinio kūrimas, skaitmeninės aplinkos saugumo užtikrinimas ir su šia aplinka susijusių problemų sprendimas yra svarbūs tiek jaunimui, tiek su jaunimu dirbantiems asmenims.
9. Pažangūs, informacija grindžiami ir tinkamai nukreipti veiksmai yra svarbūs siekiant ugdyti atitinkamas kompetencijas ir kurti saugias skaitmeninio amžiaus pavojų, pavyzdžiui, neigiamo poveikio, atsirandančio dėl besaikio sėdėjimo prie kompiuterio, priklausomybės nuo interneto, patyčių kibernetinėje erdvėje, seksualinio turinio siuntimo, melagingų naujienų, propagandos, neapykantą kurstančių kalbų skleidimo, smurto internete ir smurtinio radikalėjimo, grėsmės privatumui, įskaitant neteisėtą ir netinkamą duomenų naudojimą, ir kitų galimos žalos formų, prevencijos ir valdymo priemones. Darbas su jaunimu ir jaunimo politika gali atlikti lemiamą vaidmenį didinant jaunimo, ypač tų jaunuolių, kurie turi mažiau galimybių, jų šeimų, jaunimo darbuotojų, jaunimo lyderių ir kitų jaunimą remiančių suinteresuotųjų subjektų informuotumą ir kompetencijas.

10. Skaitmeniniame amžiuje išryškėja sudėtinga įvairių iššūkių bei galimybių visuma. Tai – visuomeninis reiškiny, kurio atžvilgiu dar reikia išsiaiškinti ir parengti tinkamus atsakymus. Siekiant remti tiek vietos, tiek nacionalinių lygmeniu vykdomą valstybių narių darbo su jaunimo veiklą ir suteikti jai pridėtinės vertės, svarbu bendradarbiauti jaunimo reikalų srityje Europos Sąjungoje, visų pirma keistis geriausios praktikos pavyzdžiais.

SUPRASDAMA:

11. „pažangų darbą su jaunimu“ kaip naujovišką darbo su jaunimu plėtotę, apimančią skaitmeninės srities darbo su jaunimu ⁽¹⁾ praktiką, įskaitant sudedamuosius mokslinių tyrimų, kokybės ir politikos elementus.

PABRĖŽIA, KAD:

12. pažangiu darbu su jaunimu siekiama išnagrinėti jaunimo ir darbo su jaunimu sąveiką su skaitmeninėmis medijomis bei technologijomis, siekiant remti ir didinti teigiamas šių sąveikų sukuriamas galimybes.
13. Pažangus darbas su jaunimu grindžiamas etika, galiojančiais principais, žiniomis, praktika, metodais ir kitais darbo su jaunimu ištekliais ir išnaudoja visą technologinių naujovių potencialą skaitmeninėje visuomenėje.
14. Pažangus darbas su jaunimu – naudojimasis skaitmeninėmis medijomis bei technologijomis ir reagavimas į jas, kad būtų:
- a) praturtintos visų jaunuolių galimybės informavimo, naudojimosi darbu su jaunimu, dalyvavimo, neformaliojo ir savaiminio mokymosi srityse, prasmingai išnaudojant naujas darbo su jaunimu erdves ir formas;
 - b) padedama motyvuoti jaunimo darbuotojus ir jaunimo lyderius, remti jų pajėgumų ir kompetencijų ugdymą, kad jie pajėgtų vystyti ir įgyvendinti pažangų darbą su jaunimu;
 - c) geriau suprantamas jaunimas bei darbas su jaunimu ir skatinama darbo su jaunimu bei jaunimo politikos kokybė veiksmingiau naudojantis duomenimis grindžiamomis naujovėmis ir technologijomis, kad būtų galima analizuoti duomenis.
15. Pažangus darbas su jaunimu grindžiamas jaunimo, jaunimo darbuotojų, jaunimo lyderių ir kitų jaunimą remiančių suinteresuotųjų subjektų poreikiais. Atliekant šį darbą taip pat atsižvelgiama į platesnį visuomeninį kontekstą, įskaitant globalizaciją, tinklaveiką, e. sprendimus ir pan., sudarant galimybes eksperimentuoti, apgalvoti ir mokytis iš šios patirties.
16. Pažangaus darbo su jaunimu vystymas turėtų būti grindžiamas aktyviu pačių jaunuolių dalyvavimu, leidžiant jiems kuo labiau prisidėti savo jau įgytais skaitmeniniais įgūdžiais, taip pat vystyti papildomus įgūdžius, tuo pačiu pasinaudoti atitinkama tarpusavio pagalba.
17. Atliekant pažangų darbą su jaunimu gerbiamas visų jaunuolių privatumas ir saugumas bei saugomos jų teisės.

PRAŠO VALSTYBIŲ NARIŲ IR KOMISIJOS ATITINKAMOSE JŲ KOMPETENCIJOS SRITYSE:

18. sudaryti sąlygas pažangiam darbui su jaunimu, prireikus ir kai tikslinga, be kita ko:
- a) išplėtoti pažangaus darbo su jaunimu modelį ir jį įdiegti į darbą su jaunimu ir jaunimo politikos tikslus, strategines ir finansines priemones;
 - b) nustatyti ir pašalinti skaitmeninę atskirtį ir nelygybę prieigos prie technologinių naujovių atžvilgiu, žvelgiant iš jaunimo, ypač tų jaunuolių, kurie turi mažiau galimybių, jaunimo darbuotojų, jaunimo lyderių ir kitų jaunimą remiančių suinteresuotųjų subjektų perspektyvos;

⁽¹⁾ Ekspertų grupės parengtas dokumentas dėl su skaitmeninimu susijusių pavojų, teikiamų galimybių ir pasekmių jaunimui, darbui su jaunimu ir jaunimo politikai: skaitmeninės srities darbas su jaunimu yra iniciatyvus skaitmeninių medijų ir technologijų naudojimas bei reagavimas į jas darbo su jaunimu srityje. Skaitmeninės srities darbas su jaunimu nėra darbo su jaunimu metodas – jis gali būti atliekamas bet kokioje darbo su jaunimu aplinkoje (vykdant atvirąjį darbą su jaunimu, informuojant ir konsultuojant jaunimą, jaunimo klubuose, dirbant su jaunimu gatvėje ir t. t.). Atliekant skaitmeninės srities darbą su jaunimu siekiama tokių pačių tikslų, kaip ir dirbant su jaunimu apskritai, o darbui su jaunimu naudojamos skaitmeninės medijos ir technologijos visada turėtų padėti siekti šių tikslų. Skaitmeninės srities darbas su jaunimu gali būti atliekamas susitinkant tiesiogiai, taip pat interneto aplinkoje arba abiem šiais būdais. Skaitmeninės medijos ir technologijos gali būti darbo su jaunimu priemonė, veiklos rūšis arba jo turinys.

- c) padėti ugdyti pažangiam darbui su jaunimu aktualias jaunuolių, jaunimo darbuotojų, jaunimo lyderių ir kitų jaunimą remiančių suinteresuotųjų subjektų kompetencijas, be kita ko:
- tokiais klausimais kaip gebėjimas naudotis informacija ir duomenimis, bendravimas ir bendradarbiavimas naudojantis skaitmeninėmis medijomis ir technologijomis, saugumas skaitmeninėje aplinkoje ir t. t.;
 - taikant įvairius požiūrius į mokymą ir mokymąsi visais įmanomais būdais ir lygmenimis, pavyzdžiui, pažangų darbą su jaunimu įtraukiant į atitinkamas mokymo programas, darbo su jaunimu profesinius standartus ir gaires ir t. t.;
- d) keičiantis geriausios praktikos pavyzdžiais skaitmeninių medijų ir technologijų naudojimo srityje.
19. Skaitmeninės infrastruktūros, kuria gerinamas ryšys ir stiprinamos tarpsektorinės partnerystės, be kita ko, švietimo, inovacijų, mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros srityje, su pradedančiosiomis įmonėmis ir verslo sektoriumi apskritai. Tai darant turėtų būti siekiama sinergijos su bendrosios skaitmeninės rinkos strategija, mokslinių tyrimų ir inovacijų strategijomis, skirtomis pažangiajai specializacijai, esamomis struktūromis, viešosiomis ir privačiosiomis paslaugomis ir programomis, pavyzdžiui, „Erasmus+“ ir „Horizontas 2020“.
20. Toliau bendradarbiauti siekiant užtikrinti, kad šios išvados būtų įgyvendintos tęsiant darbą, susijusį su Europos bendradarbiavimo jaunimo reikalų srityje po 2018 m. strateginėmis perspektyvomis.
21. Surengti tarptautinį renginį, siekiant toliau nagrinėti pažangaus darbo su jaunimu perspektyvas tarp suinteresuotų valstybių narių 2017–2018 m. laikotarpiu.
-

PRIEDAS

Priimdama šias išvadas, Taryba visų pirma primena šiuos šaltinius:

1. Komisijos komunikatą Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos bendrosios skaitmeninės rinkos strategija“ (2015 m.).
2. Komisijos komunikatą Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Nauja Europos įgūdžių darbotvarkė. Drauge dirbant didinti žmogiškąjį kapitalą, įsidarbinimo galimybes ir konkurencingumą“ (2016 m.).
3. Komisijos komunikatą Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos strategija dėl vaikams geresnio interneto“ (2012 m.).
4. Tarybos ir Taryboje posėdžiavusių valstybių narių Vyriausybės atstovų išvadas dėl naujų darbo su jaunimu metodų propagavimo siekiant atskleisti ir vystyti jaunimo potencialą (2016/C 467/03).
5. Tarybos išvadas dėl jaunimo politikos potencialo maksimalaus išnaudojimo siekiant strategijos „Europa 2020“ tikslų (2013/C 224/02).
6. Tarybos išvadas dėl Europos bendradarbiavimo jaunimo reikalų srityje po 2018 m. strateginių perspektyvų (8035/17).
7. Deklaraciją dėl pilietiškumo ir bendrų laisvės, tolerancijos ir nediskriminavimo vertybių skatinimo pasitelkiant švietimą (2015 m. kovo 17 d., Paryžius).
8. 2-jo Europos suvažiavimo darbo su jaunimu klausimais deklaraciją „Making a world of difference“ (2015 m. balandžio 27–30 d., Briuselis).
9. Pagrindines simpoziumo jaunimo dalyvavimo skaitmeniniame pasaulyje klausimais „ES ir Europos Tarybos jaunimo partnerystė“ (2015 m. rugsėjo 14–16 d., Budapeštas, Vengrija), dalyvių išvadas.
10. Tarptautinių mokslinių tyrimų tinklą „ES Kids Online“.
11. Europos Komisijos (2017 m.) dokumentą *DigComp 2.1. „The Digital Competence Framework for Citizens with eight proficiency levels and examples of use“*.
12. Europos Komisijos (2016 m.) iniciatyvą „Skaitmeninių įgūdžių ir užimtumo koalicija“.
13. Europos Komisijos (2017 m.). Europos skaitmeninės pažangos ataskaitą.
14. Europos Komisijos (2017 m.). Baltąją knygą dėl Europos ateities. „Kokia ES 27 bus 2025 m.? Apmąstymai ir scenarijai“. 2017 m. kovo 1 d. COM(2017) 2025 final.
15. Ekspertų grupės parengtą dokumentą dėl su skaitmeninimu susijusių pavojų, teikiamų galimybių ir pasekmių jaunimui, darbui su jaunimu ir jaunimo politikai („Risks, opportunities and implications of digitalisation for youth, youth work and youth policy“) (2017 m.). Igaliojimai ir politinės rekomendacijos dėl skaitmeninės srities darbo su jaunimu plėtojimo.
16. Europos Parlamento ir Tarybos rekomendaciją dėl bendrųjų visą gyvenimą trunkančio mokymosi gebėjimų (2006/962/EB).
17. Tarybos ir Taryboje posėdžiavusių valstybių narių Vyriausybės atstovų rezoliuciją dėl darbo su jaunimu (2010/C 327/01).
18. Tarybos ir Taryboje posėdžiavusių valstybių narių vyriausybės atstovų rezoliuciją dėl 2016–2018 m. Europos Sąjungos darbo plano jaunimo srityje (2015/C 417/01).
19. Ministrų Komiteto rekomendaciją valstybėms narėms CM/Rec(2017) 4 dėl darbo su jaunimu.
20. Pažangiosios specializacijos platformą (Europos Komisija).

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2017 m. gruodžio 6 d.

(2017/C 418/03)

1 euro =

Valiuta			Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,1817	CAD	Kanados doleris	1,4963
JPY	Japonijos jena	132,52	HKD	Honkongo doleris	9,2323
DKK	Danijos krona	7,4421	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,7141
GBP	Svaras sterlingas	0,88335	SGD	Singapūro doleris	1,5925
SEK	Švedijos krona	9,9265	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 291,50
CHF	Šveicarijos frankas	1,1678	ZAR	Pietų Afrikos randas	15,9847
ISK	Islandijos krona		CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,8169
NOK	Norvegijos krona	9,7575	HRK	Kroatijos kuna	7,5463
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	16 007,31
CZK	Čekijos krona	25,636	MYR	Malaizijos ringitas	4,8160
HUF	Vengrijos forintas	314,45	PHP	Filipinų pesas	59,891
PLN	Lenkijos zlotas	4,2142	RUB	Rusijos rublis	69,7909
RON	Rumunijos lėja	4,6320	THB	Tailando batas	38,559
TRY	Turkijos lira	4,5489	BRL	Brazilijos realas	3,8193
AUD	Australijos doleris	1,5565	MXN	Meksikos pesas	22,2030
			INR	Indijos rupija	76,2430

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

AUDITO RŪMAI

Specialioji ataskaita Nr. 19/2017

„Importo procedūros: teisinės sistemos trūkumai ir neveiksmingas įgyvendinimas daro poveikį ES finansiniams interesams“

(2017/C 418/04)

Europos Audito Rūmai šiuo raštu jus informuoja, kad neseniai buvo paskelbta Specialioji ataskaita Nr. 19/2017 „Importo procedūros: teisinės sistemos trūkumai ir neveiksmingas įgyvendinimas daro poveikį ES finansiniams interesams“.

Ši ataskaita pateikta susipažinti arba parsisiųsti Europos Audito Rūmų interneto svetainėje: <http://eca.europa.eu>

V

(Nuomonės)

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

EUROPOS PERSONALO ATRANKOS TARNYBA (EPSO)

PRANEŠIMAS APIE VIEŠUOSIUS KONKURSUS

(2017/C 418/05)

Europos personalo atrankos tarnyba (EPSO) rengia šiuos viešuosius konkursus:

EPSO/AD/354/17 – LATVIŲ KALBOS (LV) TEISININKAI LINGVISTAI (AD 7)

EPSO/AD/355/17 – MALTIEČIŲ KALBOS (MT) TEISININKAI LINGVISTAI (AD 7)

Pranešimas apie konkursą 24 kalbomis skelbiamas 2017 m. gruodžio 7 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* C 418 A.

Daugiau informacijos pateikiama EPSO svetainėje <https://epso.europa.eu/>

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT